

# CHAIN SAW TUNE UP KIT

For RYOBI® 37cc and 38cc Chain Saws

AC0538CSK

## WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual for their chain saw and this instruction sheet. Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Ensure compatibility and fit before using any accessory. Do not use an accessory if a part is damaged or missing. If you are not comfortable performing any of the functions described in these instructions, take your unit to an authorized service center.

## WARNING:

Before installing the new air filter, spark plug, fuel filter, and/or primer bulb, shut off engine, wait for all moving parts to stop, allow engine to cool, drain any remaining fuel from tank into approved fuel container, press the primer bulb several times to remove any remaining fuel, then disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

## WARNING:

Gasoline and its vapors are highly flammable and explosive. To prevent serious personal injury and property damage, handle it with care. Keep away from ignition sources, open flames, and sparks, handle outdoors only, do not smoke and wipe up spills immediately.

## PACKING LIST

Primer Bulb  
Fuel Filter with Spring Clamp  
Air Filters (2)  
Spark Plug

The following instructions apply only to 2008 and newer model RYOBI® chain saws with 37cc and 38cc engines.

## INSTALLING A NEW AIR FILTER

See Figures 1 - 2.

- Activate the chain brake by pushing the front hand guard/chain brake forward toward the bar.
- Pull the choke lever out.
- Access the air filter by following the step that matches your chain saw.
  - Remove the air filter cover by rotating the knob counterclockwise. (See Figure 1.)  
**— OR —**
  - Lift the latch to release the air filter cover. Slide the cover out and then lift to remove from the saw. Remove the air filter retainer by lifting the lip on the right side just enough to release the pins from the slots, then raise the retainer to remove. (See Figure 2.)
- Before removing the air filter from the carburetor, blow or brush as much loose dirt and sawdust from around the carburetor and chamber as possible.
- Lift the old air filter off the air filter base and discard.
- Install the new air filter, then reinstall the air filter retainer, making sure it is securely attached over all four pins.
- Reassemble the saw.

## NOTICE:

Make sure the air filter is correctly replaced before reassembly. Never run the engine without the air filter, as this may cause serious damage to the chain saw.

## INSTALLING A NEW SPARK PLUG

See Figure 3.

- Remove the air filter cover as described previously.
- Remove the spark plug cap.
- Loosen the old spark plug by turning it counterclockwise with the combination wrench provided with your saw.
- Remove the old spark plug.

- Hand thread the new spark plug, turning it clockwise. Tighten securely with wrench, then reassemble saw.

**NOTE:** Be careful not to cross-thread the spark plug. Cross-threading will seriously damage the cylinder.

This engine uses a Bosch WSR6F or Torch L7RTC spark plug with a .025 in. electrode gap. Use an exact replacement and replace every 50 hours of use or more frequently, if necessary.

## INSTALLING A NEW PRIMER BULB

See Figure 4.

**NOTE:** The new primer bulb may appear smaller than the one you are replacing. This will not affect the function of the primer bulb.

- Drain all fuel from fuel tank into a container approved for gasoline.
- Squeeze primer bulb several times to purge fuel from carburetor.
- Turn the saw so that the primer bulb is facing you.

### To remove the old primer bulb:

- Push the primer bulb from the right side toward the saw's rear handle until a gap appears between the primer bulb and the chassis. Insert the flat blade of the combination wrench (or a screwdriver) into the gap and gently pry out the old primer bulb.
- Disconnect the primer line and return fuel line from the old primer bulb.

**NOTE:** The primer line is the fuel line that connects the primer bulb to the carburetor.

### To install the new primer bulb:

- Connect return line to the large fitting on the new primer bulb and attach primer line to the small fitting.
- Install new primer bulb onto the base, ensuring that it latches securely in place, and reassemble the saw.

## WARNING:

Check for fuel leaks after completing installation of primer bulb. Any part that is leaking fuel is a fire hazard and must be replaced or reinstalled immediately. If you find any leaks, correct the problem before using the product. Failure to do so could result in a fire that could cause serious personal injury.

## INSTALLING A NEW FUEL FILTER

See Figure 5.

- Drain all fuel from fuel tank into a container approved for gasoline.
- Turn the saw so that the fuel cap is facing you.

### To remove the old fuel filter:

- Remove the fuel cap.
- Pull the fuel line and old fuel filter out of the tank. Be careful not to disconnect the fuel line from the carburetor.

**NOTE:** It may be helpful to use needle nose pliers to pull the fuel line and old fuel filter to the outside of the tank.

- Cut the fuel line just below the old spring clamp. Allow the old fuel filter and old spring clamp to air dry and discard in accordance with all Federal, State, and Local laws and regulations.

### To install the new fuel filter:

- Place the new spring clamp onto the fuel line.
- Push the end of the new fuel filter securely into the fuel line.
- Slide the new spring clamp over the fuel line and new fuel filter to secure the filter in place.

**NOTE:** The spring clamp has a wide and a narrow end. The wide end should rest over the fuel filter.

- Place fuel line and new fuel filter into the tank. Make sure the filter rests in the lowest point of the fuel tank.
- Securely replace fuel cap and reassemble the saw.

## WARNING:

Check for fuel leaks. A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately. If you find any leaks, correct the problem before using the product. Failure to do so could result in a fire that could cause serious personal injury.

**NOTE:** In the artwork at right, only one model is shown when steps are performed the same way for all models covered by these instructions. If the steps differ based on the model, illustrations for each method are shown.

Fig. 1

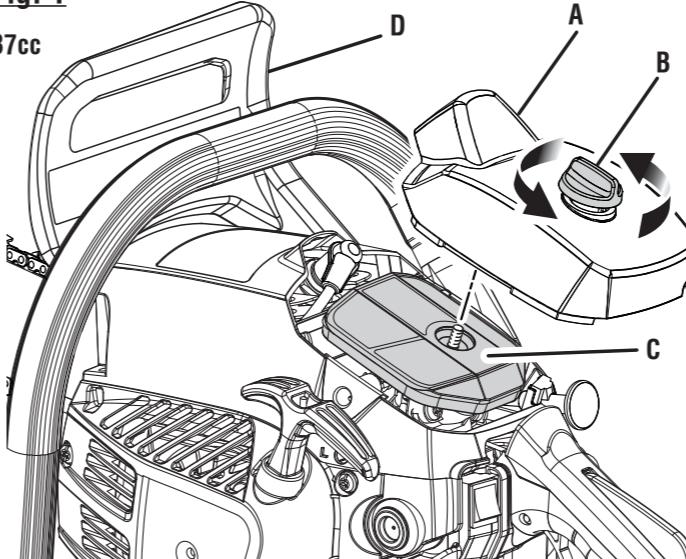


Fig. 2

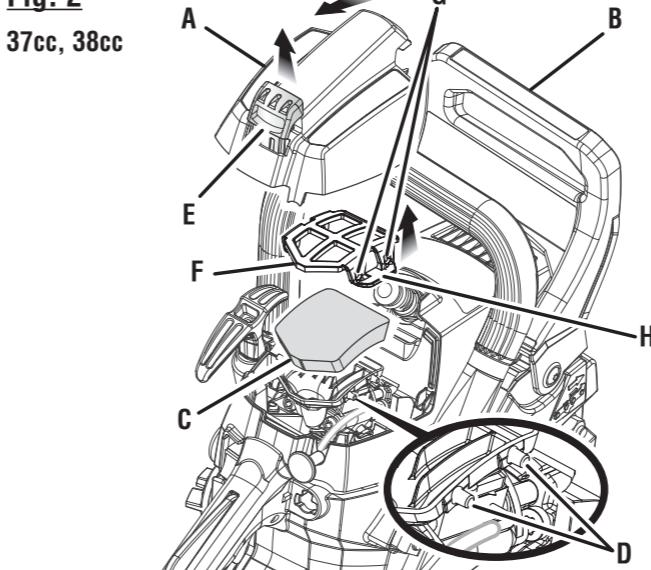


Fig. 3

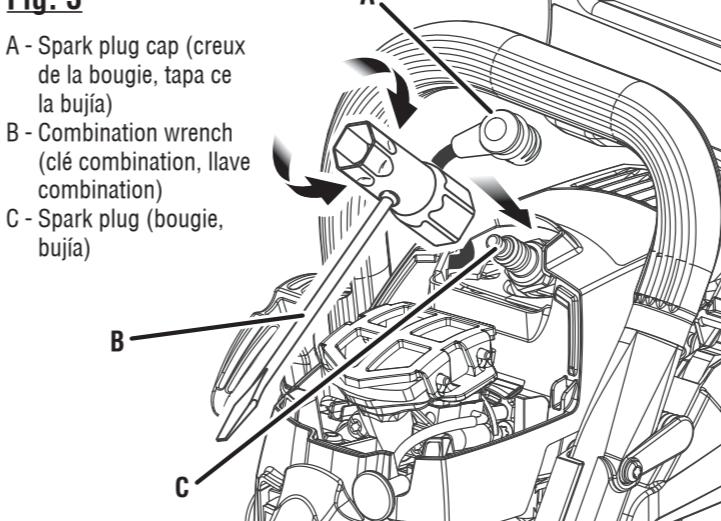


Fig. 4

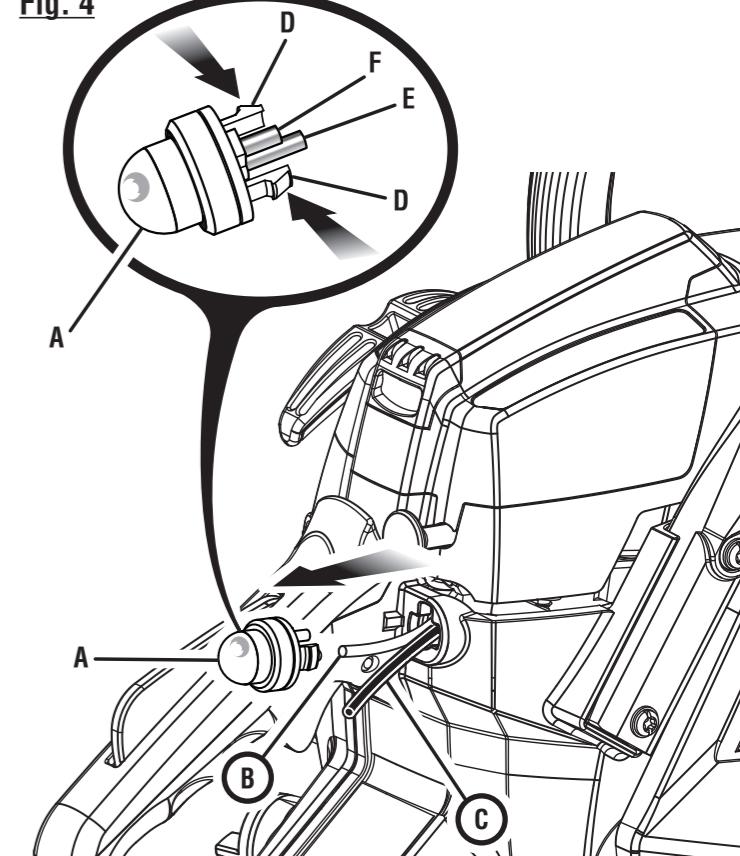
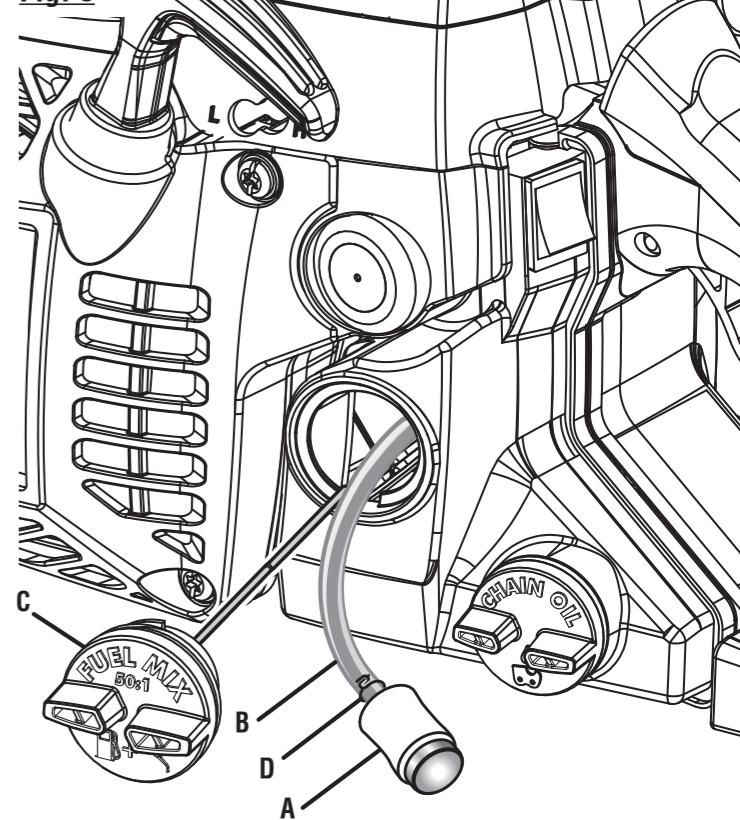


Fig. 5



**ENSEMBLE POUR LA MISE AU POINT DE SCIES À CHAÎNE**

Pour les scies à chaîne RYOBI® de 37 cc et 38 cc

AC0538CSK

**AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation du scie à chaîne ainsi que cette feuille d'instruction. Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. S'assurer que l'accessoire est compatible et qu'il est bien installé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet accessoire si des pièces sont endommagées ou manquantes. Si vous n'êtes pas à l'aise pour effectuer l'une ou l'autre des tâches décrites dans les présentes instructions, confiez l'unité à un centre de réparations agréé.

**AVERTISSEMENT :**

Avant d'installer la nouvelle filtre à air, bougie, filtre à carburant et/ou poire d'amorçage neufs, veuillez éteindre le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement cessent de bouger, laisser le moteur refroidir, vider l'essence restante dans le réservoir dans un contenant à essence approuvé, appuyer plusieurs fois sur la poire d'amorçage pour purger le carburant du carburateur. Tourner la scie de manière à ce que la poire d'amorçage soit orientée vers soi.

**AVERTISSEMENT :**

L'essence et les vapeurs qu'elle dégage sont extrêmement inflammables et explosives. Pour éviter des blessures graves et des dommages matériels, manipulez avec précaution. Garder le produit à l'écart des sources d'inflammation et des flammes vives, l'utiliser uniquement à l'extérieur, ne pas fumer au moment de mélanger l'essence et l'huile, et essuyer rapidement tout carburant répandu.

**LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION**

Poire d'amorçage      Filtre à carburant avec bride à ressort  
Filtres à air              Bougie

**Les instructions suivantes ne s'appliquent qu'aux scies à chaîne RYOBI®, modèles 2008 ou plus récents, dotées de moteurs de 37 cc ou 38 cc.**

**INSTALLATION DU NOUVEAU FILTRE À AIR**

Voir les figures 1 et 2.

- Engager le frein de chaîne en poussant la protection de poignée avant/frein de chaîne en direction du guide-chaîne.
- Tirer le volet de départ à fond.
- Accéder au filtre à air en exécutant les étapes suivantes et selon le modèle de scie à chaîne.
  - Retirer le couvercle de filtre à air en faisant tourner le bouton dans le sens anti-horaire. (Voir la figure 1.)  
**— OU —**
  - Soulever le loquet pour relâcher le couvercle du filtre à air. Glisser le couvercle et le soulever pour le retirer de la scie. Retirer le dispositif de retenue du filtre à air en soulevant la rebord située sur le côté droit suffisamment pour faire sortir les goupilles de leurs trous, et ensuite soulever le dispositif de retenue pour le retirer. (Voir la figure 2.)
- Avant de retirer le filtre à air du carburateur, éliminer le plus possible de saleté et de sciure du pourtour du carburateur et de la chambre de combustion au moyen d'une brosse ou d'un jet d'air comprimé.
- Séparer le filtre à air usagé de sa base et le jeter.
- Installer le filtre à air nouvelle, puis réinstaller le dispositif de retenue du filtre à air en s'assurant qu'il est bien fixé par-dessus les quatres goupilles.
- Réassembler l'unité.

**AVIS :**

S'assurer que le filtre à air est correctement remplacé avant de remonter l'ensemble. Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, car il pourrait être sérieusement endommagé.

**INSTALLATION DU NOUVEAU BOUGIE**

Voir la figure 3.

- Retirer le couvercle de filtre à air comme décrit précédemment.
- Retirer le creux de la bougie.
- Desserrer la vieille bougie en la tournant vers la gauche, à l'aide de la clé mixte incluse avec votre scie à chaîne.
- Retirer la vieille bougie.
- Visser la nouvelle bougie à la main en la tournant vers la droite. Serrer fermement avec une clé, puis, réassembler la scie.

**NOTE :** Veiller à ne pas fausser le filetage de la bougie. Ceci endommagerait sérieusement le cylindre.

Ce moteur utilise une bougie Bosch WSR6F ou Torch L7RTC avec un écartement d'électrode de 0,64 mm (0,025 po). Remplacer la bougie toutes les 50 heures de fonctionnement ou plus fréquemment si nécessaires. Remplacer par une bougie identique.

**INSTALLATION D'UNE NOUVELLE POIRE D'AMORÇAGE**

Voir la figure 4.

**NOTE :** La nouvelle poire d'amorçage peut sembler plus petite que la poire à remplacer. Ceci ne nuira pas au fonctionnement de la poire d'amorçage.

- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence.

**NOTE :** Appuyer plusieurs fois sur la poire d'amorçage pour purger le carburant du carburateur.

- Tourner la scie de manière à ce que la poire d'amorçage soit orientée vers soi.

**Pour retirer la poire d'amorçage vieux :**

- Pousser la poire d'amorçage depuis le côté droit vers la poignée arrière de la scie jusqu'à ce qu'il ait un espace entre la poire d'amorçage et le cadre. Insérer la lame plate de la clé mixte (ou du tournevis) dans l'espace et extraire doucement la vieille poire d'amorçage.

- Débrancher le conduit d'amorçage et le conduit de retour d'essence de l'ancienne poire d'amorçage.

**NOTE :** Le conduit d'amorçage est le conduit à essence qui relie la poire d'amorçage au carburateur.

**Pour installer le nouveau poire d'amorçage :**

- Brancher le conduit de retour au grand raccord de la nouvelle poire d'amorçage et fixer le conduit d'amorçage sur le petit raccord.

- Installer la nouvelle poire d'amorçage sur la base en vérifiant qu'elle s'enclenche solidement en place, puis réassembler la scie.

**AVERTISSEMENT :**

Vérifier s'il y a des fuites de carburant après avoir complété l'installation de la poire d'amorçage ou du conduit à essence. Toute pièce qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacée ou réinstallée immédiatement. En cas de fuite, corriger le problème avant d'utiliser le produit. Ne pas respecter cette directive peut causer un incendie susceptible d'entraîner des blessures graves.

**INSTALLATION D'UN FILTRE À CARBURANT**

Voir la figure 5.

- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence.
- Tourner la scie de manière à ce que le bouchon du réservoir d'essence soit orienté vers soi.

**Pour retirer le filtre à essence usagé :**

- Retirer le bouchon du réservoir d'essence.
- Retirer le conduit à essence et le filtre à essence usé du réservoir. Ne pas débrancher le conduit à essence du carburateur.

**NOTE :** Il peut s'avérer utile d'utiliser des pinces à bec effilé pour retirer le conduit à essence et le filtre à essence usé du réservoir.

- Couper le conduit à essence directement en dessous de la bride à ressort.

Laisser le filtre à essence et la bride à ressort usés sécher à l'air libre et les jeter conformément aux lois et aux règlements fédéraux, locaux et d'État.

**Pour installer le nouveau filtre à essence :**

- Placer la nouvelle bride à ressort sur le conduit à essence.
- Pousser solidement l'extrémité du nouveau filtre à essence dans le conduit à essence.

- Glisser la nouvelle bride à ressort sur le conduit à essence et au-dessus du filtre pour arrimer ce dernier solidement.

**NOTE :** La bride à ressort est doté d'une extrémité large et une extrémité étroite. L'extrémité la plus large devrait être mis sur le filtre.

- Placer le conduit à essence et le nouveau filtre à essence dans le réservoir. S'assurer que le filtre demeure tout au fond du réservoir.

- Remettre le bouchon du réservoir de carburant et le visser solidement.

**AVERTISSEMENT :**

S'assurer de l'absence de fuites de carburant. Un bouchon de carburant qui fuit pose un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement. Toutes les fuites doivent être éliminées avant d'utiliser le produit. Ne pas prendre cette précaution peut causer un incendie, entraînant des blessures graves.

**NOTE :** Selon les illustrations de l'autre côté, un seul modèle est illustré lorsque l'exécution des étapes est identique pour tous les modèles concernés par ces instructions. Si les étapes diffèrent d'un modèle à l'autre, chaque méthode sera démontrée par des illustrations.

**JUEGO DE PUESTA A PUNTO DE MOTOSIERRA**

Para motosierras RYOBI® de 37 cc y 38 cc

AC0538CSK

**ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador de motosierra y esta hoja de instrucciones. Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Asegúrese de que sea compatible con el accesorio antes de utilizarlo. No use este accesorio si está dañado o si falta alguna pieza. Si no se siente cómodo al realizar alguna de las funciones descritas en estas instrucciones, lleve su unidad a un centro de servicio autorizado.

**ADVERTENCIA:**

Antes de instalar la nueva bomba de cebado, apague el motor, espere hasta que todas las piezas se detengan, deje que el motor se enfrie, drene el combustible restante del tanque en un contenedor de combustible aprobado, presione la válvula de cebado varias veces para retirar el combustible restante, luego desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. La inobservancia de estas instrucciones puede causar lesiones serias o daños materiales.

**ADVERTENCIA:**

La gasolina y sus vapores son altamente inflamables y explosivos. Maneje con cuidado el producto para evitar lesiones personales graves y daños a la propiedad. Manténgalo alejado de fuentes de ignición y llamas abiertas, utilícelo al aire libre únicamente, no fume mientras mezcle la gasolina y el lubricante y límpie los derrames inmediatamente.

**LISTA DE EMPAQUETADO**

Bomba de cebado      Filtro de combustible con abrazadera de resorte  
Filtros de aire (2)      Bujía

**Las siguientes instrucciones corresponden sólo a las motosierras RYOBI® modelo 2008 en adelante, con motores de 37 o 38 cc**

**INSTALACIÓN DE UN FILTRO DE AIRE NUEVO**

Vea las figuras 1 y 2.

- Accione el freno de la cadena al presionar la protección de mano delantera/el freno de la cadena hacia delante en dirección a la barra.
- Tire de la palanca del anegador.

- Acceda al filtro siguiendo los siguientes pasos que correspondan a su motosierra.

- Retire la tapa de la caja de aire, girando la perilla a la izquierda. (Vea la figura 1.)

— O —

- Levante el pestillo para liberar la tapa del filtro de aire. Deslice la tapa hacia fuera y, luego, levántela para quitarla de la sierra. Retire el retén del filtro de aire levantando el reborde en el lado derecho lo suficiente como para liberar las clavijas de las ranuras y, luego, levante el retén para retirarlo. (Vea la figura 2.)

- Levante la parte delantera de la tapa del cilindro, por encima de la palanca del freno de la cadena.

- Levante la parte trasera de la tapa del cilindro más allá del mango.

- Antes de retirar el filtro de aire del carburador, elimine con aire comprimido o con cepillo tanta tierra y aserrín como sea posible del área del carburador y de la cámara de combustión.

- Levante el filtro de aire usado de su base y deséchelo.

- Instale el nuevo filtro de aire, luego vuelva a colocar el retén del filtro de aire asegurándose de que quede firme sobre las cuatro clavijas.

- Vuelva a montar motosierra.

**AVISO:**

Asegúrese de que el filtro de aire esté colocado correctamente antes de volver a montarlos en la sierra. Nunca accione el motor sin el filtro de aire, ya que puede resultar dañado seriamente el motor.

**INSTALACIÓN DE LA BUJÍA NUEVA**

Vea la figura 3.

- Retire la tapa del filtro de aire como se indicó anteriormente.

- Retire la tapa de la bujía.

- Afloje la vieja bujía; para ello, gírela hacia la izquierda con la llave de combinación proporcionada con la sierra.

- Retire la vieja bujía.

■ Enrosque la nueva bujía con la mano, girándola hacia la derecha. Apriétela firmemente con una llave, luego, vuelva a montar la sierra.

**NOTA:** Tenga cuidado de no estropear la rosca de la bujía. Si se estropea la rosca de la bujía, resultará seriamente dañado el cilindro.

En este motor se emplea una bujía Bosch WSR6F o Torch L7RTC con una separación interelectrónica de x 0,64 mm (0,025 pulg.). Cada 50 horas, o con mayor frecuencia si es necesario, ponga una bujía nueva exactamente igual a la original.

**INSTALACIÓN DE UNA BOMBA DE CEBADO NUEVA**

Vea la figura 4.

**NOTA:** La nueva bomba de cebado puede parecer más pequeña que la que está cambiando. Esto no afectará el funcionamiento de la bomba de cebado.

- Drene todo el combustible del tanque en un recipiente de uso aprobado para gasolina.

**NOTA:** Oprima varias veces la bomba de cebado para purgar el combustible del carburador.

- Gire la sierra para que la bomba quede mirando hacia usted.

**Para retirar la bomba de cebado usado:**

- Empuje la bomba de cebado del lado derecho hacia el mango trasero de la sierra hasta que quede un hueco entre la bomba de cebado y el chasis. Inserte la hoja plana de la llave de combinación (o un destornillador) en el hueco y retire con cuidado la bujía antigua.
- Desconecte el conducto de cebado y el conducto de retorno del combustible de la bomba de cebado vieja.

**NOTA:** El conducto de cebado es el conducto de combustible que conecta la bomba de cebado con el carburador.

**Para instalar un nuevo bomba de cebado:**

- Conecte